

Intervenția chirurgicală sub anestezie

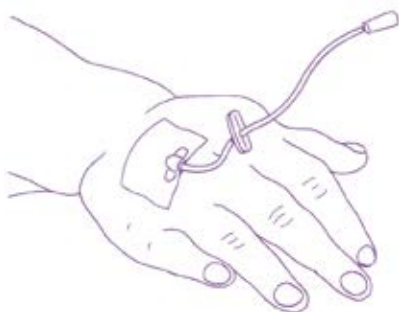
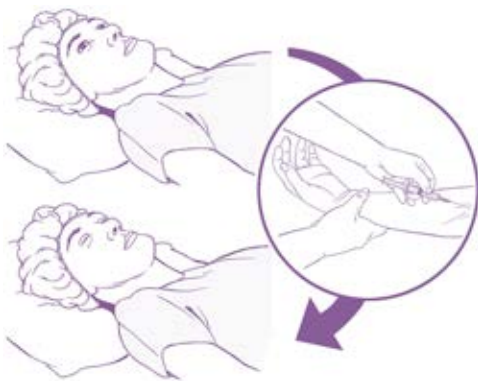
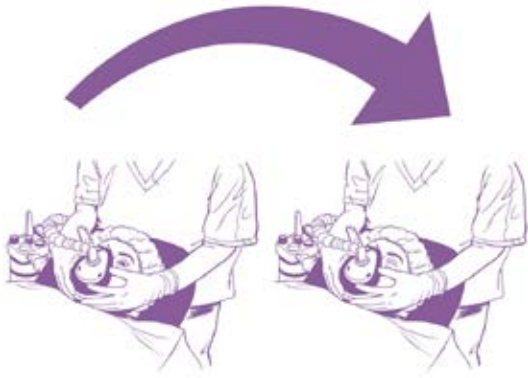
Broșură informativă ușor de citit

O intervenție chirurgicală (operație) poate părea înfricoșătoare, dar există unele lucruri pe care le puteți face pentru a vă ajuta să vă simțiți puțin mai liniștit(ă).

Această broșură explică unele cuvinte care s-ar putea să vi se pară dificile.

De asemenea, vă spune la ce să vă așteptați și cum să vă pregătiți pentru o intervenție chirurgicală.

Sperăm să vă fie de folos.



Ce înseamnă cuvintele dificile

Anestezia vă adoarme pentru a putea fi supus(ă) unei intervenții chirurgicale.

Anestezicele generale sunt medicamente care vă fac să dormiți, astfel încât să vă simțiți confortabil în timpul operației.

Clinica de evaluare preoperatorie este o clinică din cadrul spitalului unde o asistentă medicală vă va pune întrebări despre starea de sănătate. De asemenea, este posibil să vă întâlniți cu un medic anestezișt pentru a discuta planul de anestezie.

Canula este un tub subțire din plastic pe care un medic sau o asistentă vi-l va introduce în dosul palmei, pentru a vă administra medicamente sau lichide.



Cine va avea grijă de dumneavoastră la spital

La spital veți cunoaște mulți oameni. S-ar putea să vă întrebați cine sunt și ce fac aceștia.



Medicul anestezist este un medic specializat în administrarea de medicamente care vă fac să dormiți în timpul operației.



Medicul chirurg este medicul care va face intervenția chirurgicală.



Asistenta medicală – la spital vor fi întotdeauna asistente medicale care să vă ajute atât pe dumneavoastră cât și pe medici. Dacă vă îngrijorează ceva, puteți discuta despre acest lucru cu medicul sau cu o asistentă medicală.



Echipa de anestezie – medicul anestezist și ceilalți membri ai personalului spitalului care vor avea grijă de dumneavoastră înainte de, în timpul și după operație.

Aparținătorul dumneavoastră poate să vă însoțească la spital.



Pregătirea pentru intervenția chirurgicală

Dacă sunteți în formă și aveți o stare bună de sănătate înainte de operație, vă veți recupera mai repede și cu mai puține probleme.



Dacă fumați, beți alcool sau consumați droguri ilegale, trebuie să renunțați la acest obicei sau să încercați să-i reduceți frecvența înainte de operație. Medicul dumneavoastră de familie vă poate spune de unde puteți obține ajutor în acest sens.



Dacă sunteți supraponderal(ă), ar trebui să încercați să slăbiți și să consumați alimente sănătoase. Medicul dumneavoastră vă poate indica locurile în care puteți obține ajutor.



Mersul pe jos și folosirea scărilor sunt exerciții fizice bune care vă pot ajuta să fiți în formă pentru o intervenție chirurgicală.



Discutați cu medicul dumneavoastră de familie despre orice problemă de sănătate pe care o aveți, cum ar fi diabetul sau astmul, înainte de a merge la spital pentru operație. Medicul dumneavoastră se va asigura că luați medicamentele potrivite.



Dacă aveți dinți slăbiți, care se mișcă în gingie, mergeți la dentist pentru a-i trata înainte de operație. Dinții slăbiți pot cădea în timpul operației.



După operație vă poate fi dificil să vă deplasați și să ieșiți din casă ca de obicei.

Rugați-vă familia, prietenii sau aparținătorul să se asigure că aveți suficientă hrană și o cantitate adecvată din medicamentele pe care le luați de obicei, pentru când vă veți întoarce acasă de la spital.

Este normal să vă simțiți foarte obosit(ă) după o intervenție chirurgicală. Rugați-vă aparținătorii și familia să vă fie alături și să vă ajute atunci când vă întoarceți acasă.



Înainte de intervenția chirurgicală la spital

Spitalul vă va transmite data și ora la care vă veți întâlni cu o asistentă medicală sau cu un medic anestezist la clinica de evaluare preoperatorie a spitalului, pentru a discuta despre operație.



Aparținătorul dumneavoastră sau un membru al familiei vă poate însoți.



Medicul sau asistenta vă va pune întrebări despre starea dumneavoastră de sănătate și despre medicamentele pe care le luați. **Aduceți cu dumneavoastră la consultație toate medicamentele pe care le luați de obicei, în cutiile lor (sau o listă a acestora).**



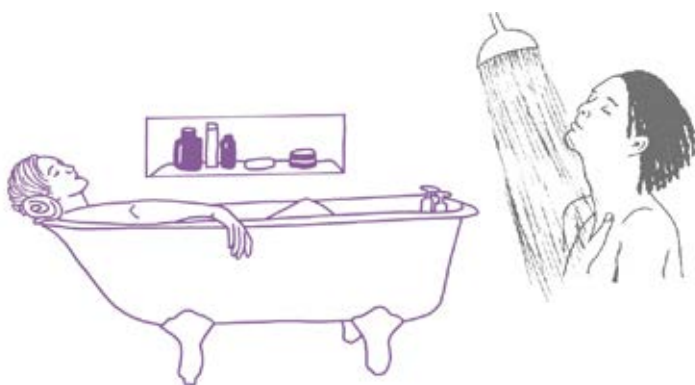
Spuneți-le despre orice alergie pe care o aveți.



De asemenea, este posibil ca aceștia să vă programeze la analize sau teste înainte de operație, pentru a se asigura că aceasta poate avea loc în siguranță.



Oamenii sunt adesea îngrijorați înainte de o intervenție chirurgicală. Dumneavoastră și aparținătorul dumneavoastră îi puteți adresa echipei orice întrebare legată de operație sau de anestezie. Aceasta vă poate oferi explicații și vă poate ajuta.

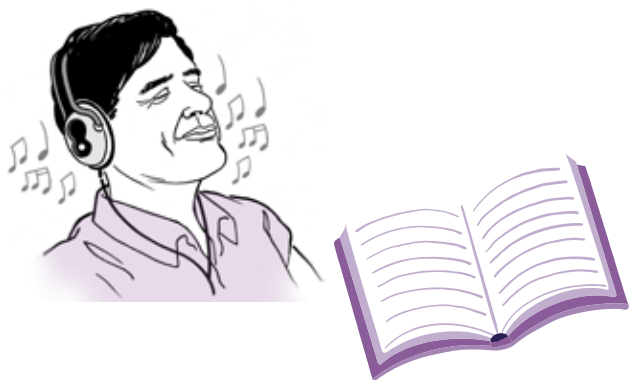
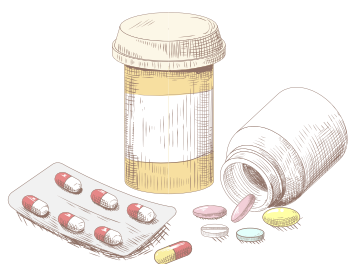


În ziua intervenției chirurgicale

Faceți baie sau duș înainte de a merge la spital. O piele curată are mai puține șanse de a se infecta.

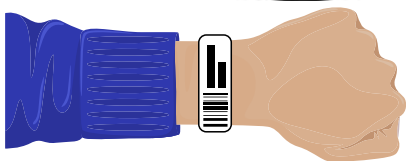
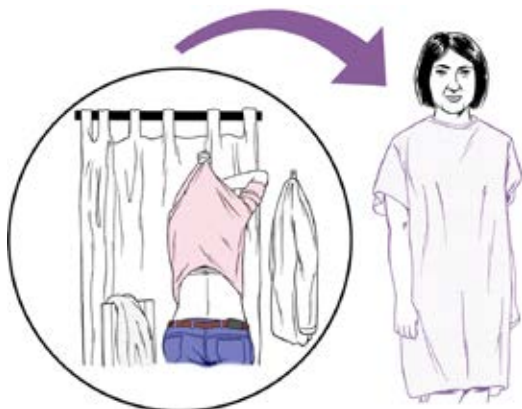
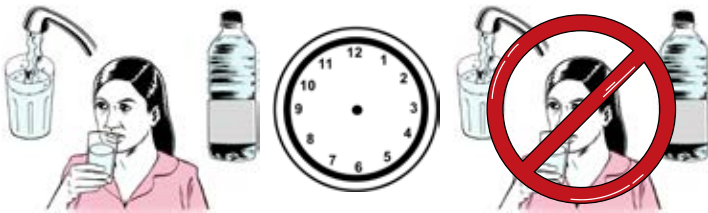
Nu purtați și nu aduceți la spital niciun lucru dintre următoarele:

- ✗ bijuterii
- ✗ machiaj sau creme
- ✗ lac de unghii
- ✗ alte obiecte de valoare
- ✗ sume mari de bani.



Aduceți următoarele lucruri cu dumneavoastră la spital:

- ✓ ochelarii de vedere, protezele dentare, aparatele auditive cu baterii de rezervă; o cutie pentru acestea ar putea fi utilă
- ✓ medicamentele pe care le luați de obicei. Echipa vă va spune dacă trebuie să opriți tratamentul cu vreunul dintre acestea
- ✓ ceva de făcut în ziua operației, cum ar fi muzică (cu căști pentru a nu-i deranja pe ceilalți pacienți), ceva de citit sau jocuri care să vă relaxeze
- ✓ ceva cald și confortabil de îmbrăcat în caz că e frig și articole cu care să vă spălați.



Cei de la spital vă vor spune de când nu mai aveți voie să mâncați.

Ceea ce înseamnă și să nu consumați dulciuri, gumă de mestecat sau lapte. Dacă aveți alimente în stomac în timpul intervenției, acest lucru ar putea fi periculos.

Trebuie să continuați să beți apă până când asistenta vă va spune să vă opriți, astfel încât să nu fiți prea însetat(ă) când vă treziți.

Personalul spitalului vă va da o cămașă de spital în care să vă schimbați și o brățară cu numele dumneavoastră, pe care să o purtați la încheietura mâinii.

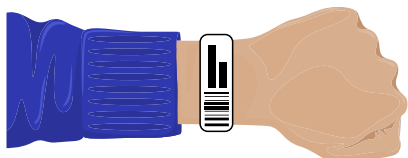


Când va fi timpul pentru intervenția chirurgicală, o asistentă vă va conduce în sala de operație.

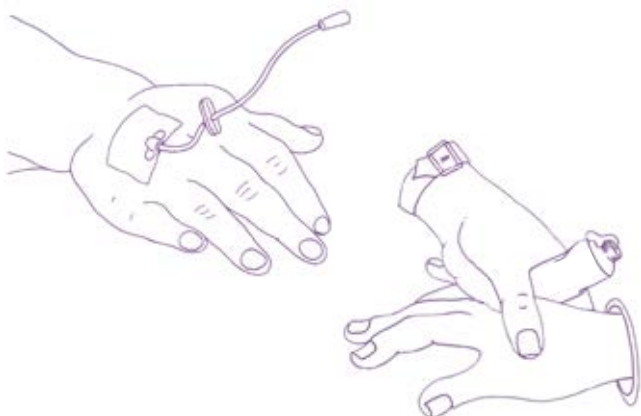
Aparținătorul dumneavoastră sau asistenta medicală ar putea avea voie să vă însoțească.



Membrii echipei vor mai face câteva controale și vor verifica detaliile de pe brățara dumneavoastră. Vă vor adresa câteva întrebări pentru a se asigura că este totul în regulă și că sunteți de acord să fiți supus(ă) operației. Vi se va cere să semnați un formular de consimțământ.



Medicul anestezișt vă va introduce de obicei un mic tub din plastic (canulă) în dosul palmei pentru a vă administra toate medicamentele de care aveți nevoie în timpul operației. Este posibil ca medicul anestezișt să folosească o cremă, pentru a face acest proces mai confortabil.





Uneori este posibil să inhalați un gaz care să vă facă să dormiți.



Odată ce ați adormit, medicul anestezist va rămâne cu dumneavoastră până când vă veți trezi.



După intervenția chirurgicală și plecarea acasă

După operație, veți fi mutat(ă) într-o cameră din apropierea sălii de operație până când vă veți trezi complet și veți fi în regulă. Asistentele vor fi alături de dumneavoastră acolo.

De asemenea, acestea vă vor putea administra medicamente, dacă este necesar, pentru a se asigura că vă simțiți confortabil.



După ce se vor asigura că vă recuperați bine, vă vor duce în salon.

În salon puteți începe să beți și să mâncați din nou. Tot aici, personalul va începe să vă pregătească pentru externare (să părăsiți spitalul).



Membrii personalului vor discuta cu dumneavoastră și cu aparținătorul dumneavoastră despre analgezicele pe care va trebui să le luați acasă.

Aceștia vă vor preciza ce cantitate trebuie să luați și cât de des.



Asigurați-vă că dumneavoastră și aparținătorul dumneavoastră știți pe cine să sunați în cazul în care apar probleme când ajungeți acasă. Personalul vă va da numărul de telefon la care să sunați înainte de a părăsi spitalul.



Ar trebui să mergeți acasă împreună cu aparținătorul dumneavoastră. Acesta ar trebui să fie alături de dumneavoastră tot timpul, în prima zi și în prima noapte după ce vă întoarceți acasă.



Nu vă obosiți prea tare câteva zile după operație. Urmați cu atenție toate instrucțiunile și exercițiile recomandate de cei de la spital.



Dacă vă simțiți foarte rău sau dacă începe să vă fie cald și să transpirați, rugați-vă aparținătorul să sune la spital sau să vă ducă înapoi la spital.

Dacă aveți îngrijorări cu privire la rană, adresați-vă medicului dumneavoastră de familie sau spitalului.

Urmați toate instrucțiunile care vi se dau cu privire la momentul în care veți putea începe să conduceți vehicule din nou.



Mult succes pe parcursul intervenției dumneavoastră chirurgicale!

Nu uitați să vă adresați personalului dacă aveți întrebări sau dacă ceva nu vă este clar. Acesta se află acolo pentru a vă ajuta.

Declinarea responsabilității


Depunem toate eforturile pentru a păstra informațiile din acest prospect exacte și actualizate, dar nu putem garanta acest lucru. Nu ne așteptăm ca aceste informații generale să ofere răspuns la toate întrebările pe care le-ați putea avea sau să trateze tot ceea ce poate fi important pentru dvs. Trebuie să discutați cu privire la opțiunile dvs. și orice preocupări aveți cu echipa dvs. medicală, utilizând acest prospect ca ghid. Prospectul nu trebuie considerat un sfat medical. Nu poate fi utilizat în scopuri comerciale sau de afaceri. Pentru precizări legale complete, vă rugăm să faceți clic aici (rcoa.ac.uk/patient-information/translations/romanian).

Toate traducerile sunt furnizate de comunitatea de traducători Translators Without Borders (Traducători fără frontiere). Calitatea acestor traduceri este verificată pentru a obține traduceri cât mai exacte, dar există riscul de inexactități și de interpretare greșită a unor informații.

Spuneți-ne părerea dumneavoastră

Sunt binevenite sugestiile pentru îmbunătățirea acestei broșuri. Dacă aveți orice fel de observații generale, vă rugăm să le trimiteți la adresa de e-mail:

 patientinformation@rcoa.ac.uk

 020 7092 1500

Royal College of Anaesthetists (Colegiul regal al anesteziștilor)

Churchill House, 35 Red Lion Square, Londra WC1R 4SG

rcoa.ac.uk

Ediția a doua, martie 2022

Această broșură va fi revizuită după o perioadă de cinci ani de la data publicării.

2022 Royal College of Anaesthetists ©

Această broșură poate fi copiată în scopul producerii de materiale de informare pentru pacienți. Vă rugăm să citați sursa originală. Dacă doriți să utilizați o parte din broșură într-o altă publicație, trebuie să specificați sursa în mod adecvat și să eliminați siglele, mărcile, imaginile și pictogramele. Pentru mai multe informații vă rugăm să ne contactați.



Această broșură a fost revizuită de CHANGE People
changepeople.org